

LO

Lista Motion XXL



Rationelle Abläufe. Effektive Umsetzungen. Kommunikation in Echtzeit. Team- und projektorientierte Arbeit, Diskussion und Dialog stellen umfassende Anforderungen an den Arbeitsplatz. Die neue Arbeitswelt ist Realität: Lista Motion XXL.

Efficient procedures. Effective execution. Realtime interaction. Team and project work, discussion and dialogue, all make widespread demands on the workplace. The new working world is a reality: Lista Motion XXL.

Rationalisation des processus. Efficacité des mises en œuvre. Communication en temps réel. Travail par projet et par équipe, discussion et dialogue. Voilà un faisceau d'exigences auxquelles doit répondre toute place de travail. Le nouveau monde du travail trouve sa traduction concrète: Lista Motion XXL.

Processi razionali. Cambiamenti efficienti. Comunicazione in tempo reale. Lavoro orientato a favore di gruppi e progetti. Discussione e dialogo costituiscono esigenze inderogabili sul posto di lavoro. Il nuovo mondo del lavoro è realtà: Lista Motion XXL.



Gradlinig grosszügig.

Die Frage nach dem Arbeitsplatz der Zukunft beschäftigt Soziologen, Architekten und Designer. Lista Motion XXL gibt dieser Diskussion eine neue Plattform. Das Tischsystem stellt flexible Arbeitsflächen ins Zentrum. Und damit die Arbeits- und Kommunikationsformen von morgen.

Expansive linearity.

Tomorrow's workplaces are the subject of study by sociologists and architects as well as designers. Lista Motion XXL gives the discussion a whole new platform, in the shape of a table system that puts the spotlight on flexible work surfaces – and from there, upcoming modes of work and communication.

Des lignes amples.

Architectes, sociologues et stylistes aussi étudient de très près la place de travail de demain. Lista Motion XXL enrichit cette réflexion en partant d'un concept novateur. Avec son système de table, c'est la flexibilité des surfaces de travail qui se trouve placée au centre des préoccupations. Et par voie de conséquence, les formes de travail et de communication de demain.

Lineare con classe.

La questione del posto di lavoro del futuro impegna sociologi, architetti e designer. Lista Motion XXL propone a questa discussione una nuova piattaforma. Il sistema di tavoli colloca in primo piano la flessibilità delle superfici di lavoro – prefigurando così soluzioni alle forme di comunicazione e di lavoro di domani.



**Der Multifunktionstisch.
Arbeiten in neuer Form.**

Ob Doppel- oder Gruppenarbeitsplatz oder Projektplattform: als Multifunktionstisch eröffnet Lista Motion XXL neue Dimensionen flexiblen Arbeitens. Die Mittelzone mit dem Aufbaukanal für diverse Organisations- und Gliederungselemente machen Lista Motion XXL zu einer individuell gestaltbaren Plattform und so zu einem lebendigen Organismus.

**The multipurpose table.
For a new way of working.**

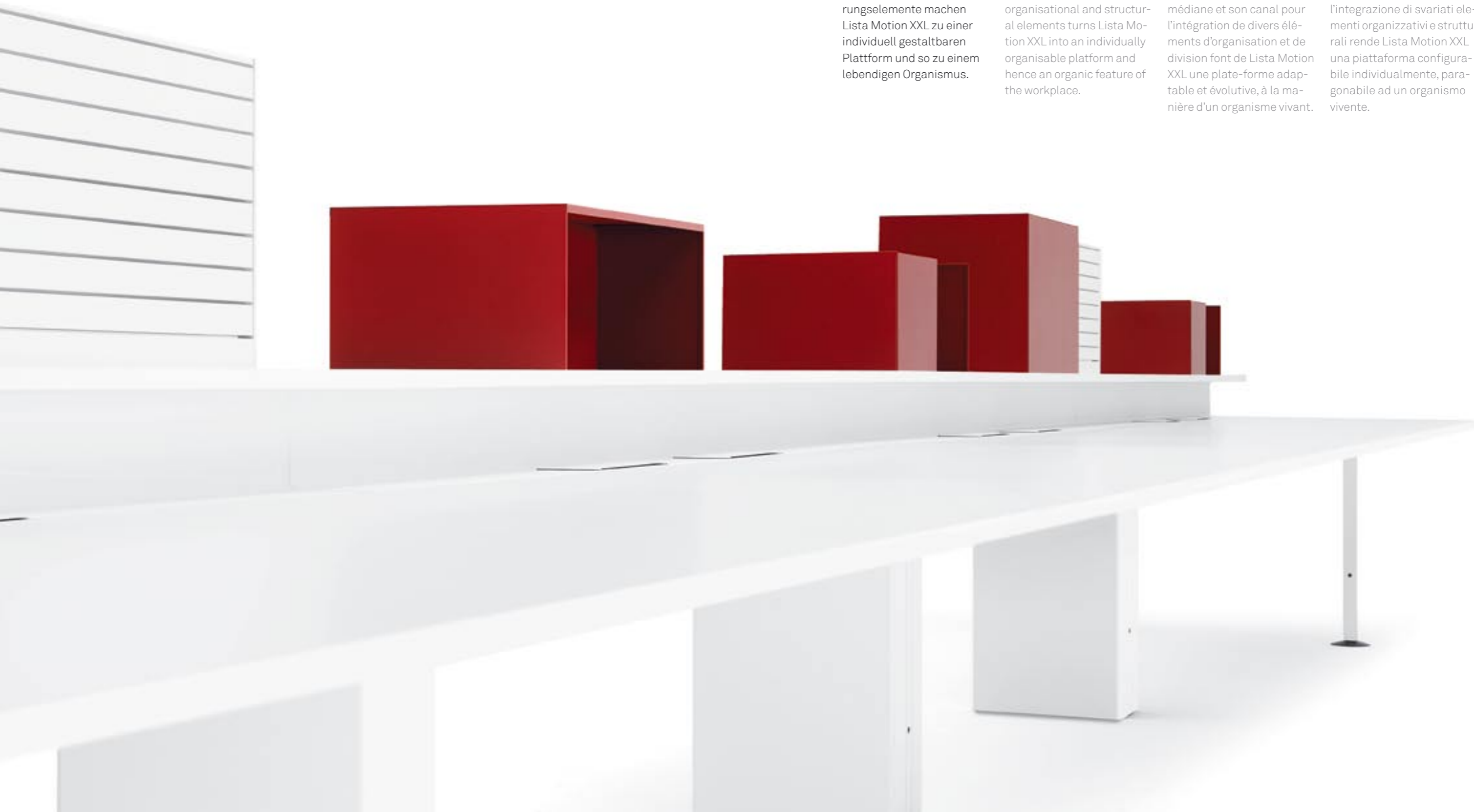
Whether in a workplace for two people or a group, or a project platform: as a multipurpose table Lista Motion XXL opens new vistas in flexible working. The centre zone with its container strip to accommodate diverse organisational and structural elements turns Lista Motion XXL into an individually organisable platform and hence an organic feature of the workplace.

**Table multifonctionnelle.
Nouveau mode de travail.**

Avec ses places de travail en binôme et groupées ou encore ses plates-formes de projets, Lista Motion XXL – table multifonctionnelle par excellence – ouvre des dimensions nouvelles au travail flexible. La bande médiane et son canal pour l'intégration de divers éléments d'organisation et de division font de Lista Motion XXL une plate-forme adaptable et évolutive, à la manière d'un organisme vivant.

**Il tavolo multifunzione.
Configurare il lavoro in modo nuovo.**

Sia come posto di lavoro doppio o di gruppo, sia come piattaforma per progetti: Lista Motion XXL, con la sua multifunzionalità, schiude nuove dimensioni alla flessibilità del lavoro. La zona centrale e il suo canale per l'integrazione di svariati elementi organizzativi e strutturali rende Lista Motion XXL una piattaforma configurabile individualmente, paragonabile ad un organismo vivente.



**Der Konferenztisch.
Grösse und Charakter.**

Lista Motion XXL hat die Grösse und das Format für einen Tisch im Konferenzraum. Die Qualitäten liegen nicht nur in der edlen und beeindruckenden Erscheinung, sondern auch in der raffinierten Technik. Auf elegante Art unsichtbar in den Tisch integriert, bietet die Elektrifizierung Anschluss für sämtliche Kommunikationsmittel.

**The conference table.
Size with character.**

Lista Motion XXL has both the size and the proportions to make a conference room table. Its upscale, impressive appearance is one aspect, but there is also some astute engineering inside. Electrification is built into the table elegantly and invisibly, to provide connectivity for a panoply of communications media.

**Table de conférence.
Grandeur et caractère.**

Lista Motion XXL a la grandeur et l'envergure d'une table destinée à une salle de conférence. Ses qualités ne résident pas seulement dans la noblesse et la force de son aspect, mais aussi dans son raffinement technique. Dotée d'un équipement électrique dissimulé élégamment à l'intérieur, la table permet le branchement de tous les outils de communication.

**Il tavolo per conferenze.
Grandezza e carattere.**

Lista Motion XXL ha le dimensioni e il formato di un tavolo da sala per conferenze. Le sue qualità non si evidenziano solo nella purezza e nella singolarità delle linee, ma anche nella raffinatezza della sua tecnica. L'elettificazione, integrata con arte e in modo invisibile nel tavolo, consente l'allacciamento di tutti i mezzi di comunicazione.





**Die Konfiguration.
Modularität mit System.**

Lista Motion XXL ist der Tisch, der die Bedürfnisse der Benutzer ohne Kompromisse erfüllt. Und zwar deshalb, weil er exakt nach ihren Vorstellungen konfiguriert und gebaut wird. Masse, Art der Tischplatte, Aufbauten und Organisationsmittel sind individuell, modular und jederzeit erweiterbar.

**The configuration.
Systematic modularity.**

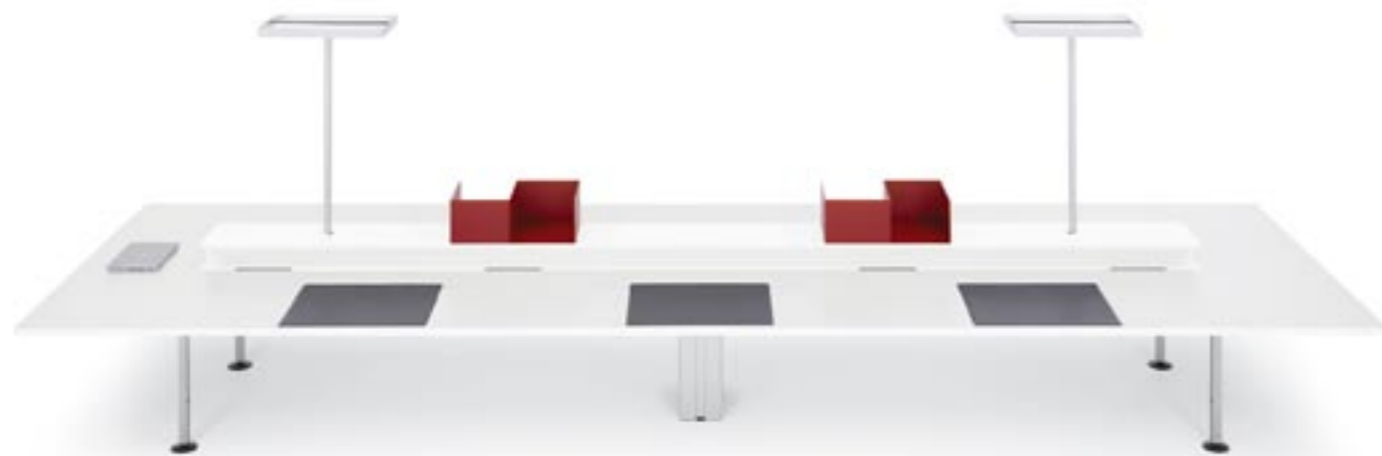
Lista Motion XXL is the table that fulfils the needs of the user – without compromises. And that is precisely because it can be configured and assembled to your specifications. Measurements, type of table top, attachments and organiser accessories are all individually and modularly expandable at any time.

**La configuration.
Modularité rationnelle.**

Lista Motion XXL est une table qui répond inconditionnellement aux besoins de l'utilisateur. Tout simplement parce qu'elle est construite et configurée pour correspondre exactement à l'idée que vous en avez. La taille, le type de plateau, les éléments supérieurs et les éléments d'organisation sont à tout instant individualisables, modulaires et extensibles.

**La configurazione.
Modularità con sistema.**

Lista Motion XXL è il tavolo che risponde senza compromessi ai bisogni dell'utente, proprio perché viene configurato e costruito esattamente a misura delle sue aspettative. Le dimensioni, il tipo del piano, le sovrastrutture e i mezzi organizzativi sono ampliabili modularmente in ogni momento per adattarli alle esigenze individuali.



Kantenprofile und Beschichtung
Edge profile and finish
Profils du chant et revêtement
Profilo dei bordi e rivestimento



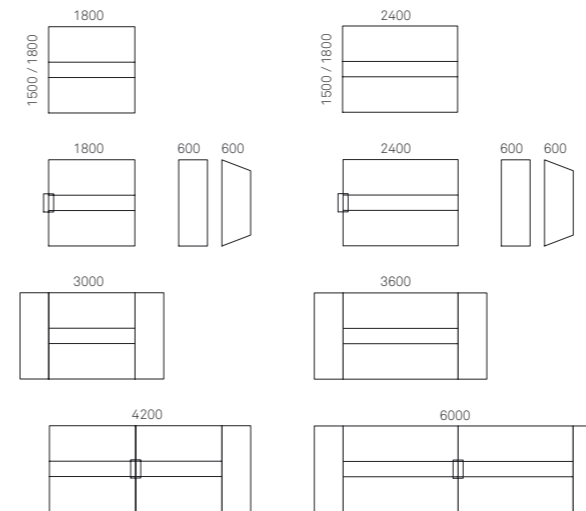
Zwei Kantenprofile stehen zur Wahl: gerade Kanten oder schräg abgeflachte, die den Tisch optisch leichter machen. Lista Motion XXL ist sowohl mit robusten Kunstharztischplatten als auch mit edlen Echtholzoberflächen erhältlich.

Two edge profiles are available: straight or beveled, which makes the table optically lighter. Lista Motion XXL is available with a robust synthetic-resin table top or with a genuine wood surface.

Pour les chants, deux profils au choix: arêtes droites ou arêtes en biseau, la table ayant ainsi des lignes douces pour l'œil. Lista Motion XXL existe avec plateaux de table robustes en résine synthétique et avec plateaux à revêtement de bois véritable.

Si può scegliere tra due profili di bordi: bordi diritti, o bordi smussati che conferiscono al piano un'immagine di maggiore leggerezza. Lista Motion XXL è disponibile sia con piani rivestiti in robusta resina rigida sia con piani rivestiti in pregiati legni naturali.

Abmessungen
Dimensions
Dimensioni



Konstruktion und Modularität
Construction and modularity
Châssis et modularité de table
Struttura e modularità dei tavoli





Aufbaukanal für Organisations- und Gliederungselemente
 Container strip for organisational and structural elements
 Canal apparent pour éléments d'organisation et de division
 Canalina applicata per mezzi organizzativi e strutturali

Die Details.
Funktionelle Perfektion.

So zukunftsorientiert das Konzept von Lista Motion XXL ist, so klassisch ist der Standard der Verarbeitung: Qualität und Dauerhaftigkeit bei den Materialien, Perfektion und Präzision bei der Herstellung sowie vielfältige Lösungen bei der Konfiguration machen Lista Motion XXL zu einer Plattform mit Perspektiven.

The details.
Functional perfection.

Progressive as the Lista Motion XXL concept is, the standard of workmanship remains very traditional: quality and durability of the materials, perfection and precision in manufacturing. And, future-oriented solutions for configuration make Lista Motion XXL a platform with bright perspectives.

Les détails.
Perfection fonctionnelle.

D'un concept tourné résolument vers l'avenir, Lista Motion XXL n'en est pas moins très classique dans tout ce qui touche à la finition: qualité et durabilité des matériaux, perfection et précision dans la fabrication ainsi que solutions variables pour la configuration. Tout pour faire de Lista Motion XXL une plate-forme aux riches perspectives.

I dettagli.
Perfezione funzionale.

Se all'avanguardia è il concetto di Lista Motion XXL, classico è lo standard della sua lavorazione: la qualità e la solidità dei materiali, la perfezione e la precisione della fabbricazione, come pure la molteplicità delle soluzioni nella configurazione rendono Lista Motion XXL una piattaforma con grandi prospettive.



Mittelfuss
 Centre foot
 Pied médian
 Supporto centrale



Mediabox
 Mediabox
 Box médias
 Mediabox



Organisationswand
 Organiser wall
 Paroi d'organisation
 Parete attrezzata



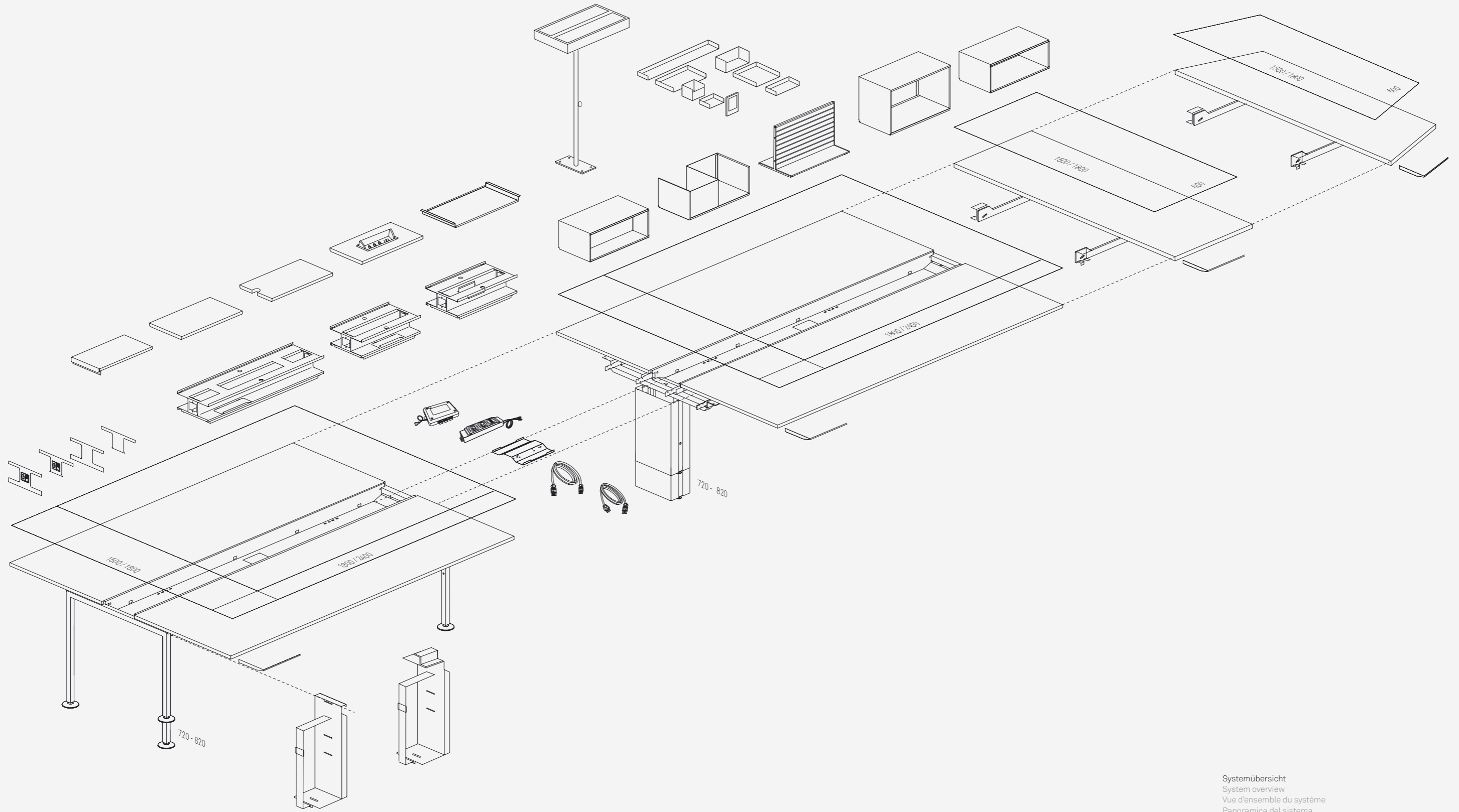
Ablagebox
 Storage box
 Casier de rangement
 Box per documenti



Aufbaukanal/Media
 Container strip/Media
 Canal superposé/médias
 Canalina applicata/media



Seitenabdeckung/Media
 Lateral cover/Media
 Plaques latérales/médias
 Copertura laterale/media



Systemübersicht
System overview
Vue d'ensemble du système
Panoramica del sistema

Lista Office AG
Kähstrasse 8
CH-9113 Degersheim

Telefon +41 71 372 52 52
Fax +41 71 372 52 44
Hotline 0800 633 642
info@lista-office.com

www.lista-office.com